

Germany-Kaiserslautern: Fire engines

OJ S 218/2014 12/11/2014

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadtverwaltung Kaiserslautern

Postal address: Stabsstelle Vergabestelle Bau, Referat Stadtentwicklung der Stadt

Kaiserslautern, Willy-Brandt-Platz 1

Town: Kaiserslautern

Postal code: 67657

Country: Germany

Contact person: Stabsstelle Vergabestelle Bau

For the attention of: Herrn Höffler

E-mail: verg-bau@kaiserslautern.de

Telephone: +49 6313654432

Fax: +49 6313651628

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.Kaiserslautern.de

Additional information can be obtained from:

Official name: Stadtverwaltung Kaiserslautern, Referat Feuerwehr und Katastrophenschutz

Postal address: An der Feuerwache 6

Town: Kaiserslautern

Postal code: 67663

Country: Germany

For the attention of: Herrn Michael Ufer, Herrn Manfred Asel, Herrn Lothar Simonis

E-mail: m.ufer@feuerwehr-kaiserslautern.de; oder m.asel@feuerwehr-kaiserslautern.de; [l. simonis@feuerwehr-kaiserslautern.de](mailto:simonis@feuerwehr-kaiserslautern.de)

Telephone: +49 631316052-1372/3731/3701

Fax: +49 6313160521379

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Stabsstelle Vergabestelle Bau, Referat Stadtentwicklung der Stadt Kaiserslautern

Postal address: Willy-Brandt-Platz 1

Town: Kaiserslautern

Postal code: 67657

Country: Germany

Contact person: Stabsstelle Vergabestelle Bau

For the attention of: Herrn Höffler

E-mail: verg-bau@kaiserslautern.de

Telephone: +49 6313654432

Fax: +49 6313651628

Internet address: www.Kaiserslautern.de

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Stabsstelle Vergabestelle Bau, Referat Stadtentwicklung der Stadt Kaiserslautern

Postal address: Willy-Brandt-Platz 1
Town: Kaiserslautern
Postal code: 67657
Country: Germany
Contact person: Stabsstelle Vergabestelle Bau
For the attention of: Herrn Höffler
E-mail: verg-bau@kaiserslautern.de
Telephone: +49 6313654432
Fax: +49 6313651628
Internet address: www.Kaiserslautern.de

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Referat Feuerwehr und Katastrophenschutz.

Erwerb eines Tanklöschfahrzeuges PTLF 4000 gem. DIN 14530-21 als Neufahrzeug mit Fahrgestell, Aufbau und Beladung.

Als Nebenangebot kann auch ein Vorführfahrzeug angeboten werden.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: 67657 Kaiserslautern.

NUTS code DEB32 Kaiserslautern, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Referat Feuerwehr und Katastrophenschutz.

Erwerb eines Tanklöschfahrzeuges PTLF 4000 als Neufahrzeug mit Fahrgestell, Aufbau und Beladung.

Als Nebenangebot kann auch eine Vorführfahrzeug angeboten werden.

Los 1 – Fahrgestell,

Los 2 – Aufbau,

Los 3 – Ergänzende Standardbeladung nach DIN 14530 Teil 21.

II.1.6. CPV code(s)

34144213 Fire engines

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Fahrgestell für PTLF 4000

1) Short description

Fahrgestell für Tanklöschfahrzeug PTLF 4000 für Aufbau und Beladung gem. Leistungsbeschreibung.

2) CPV code(s)

34144213 Fire engines

3) Quantity or scope

2 Stück.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Aufbau für Tanklöschfahrzeug PTLF 4000

1) Short description

Aufbau für Tanklöschfahrzeug PTLF 4000 gem. der beigefügten Leistungsbeschreibung – der Aufbau muss nach der gültigen Fassung der DIN 14530 Teil 21 erfolgen.

2) CPV code(s)

34144213 Fire engines

3) Quantity or scope

1 Stück.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: Ergänzende Standardbeladung für Tanklöschfahrzeug PTLF 4000

1)

Short description

Ergänzende Standardbeladung für Tanklöschfahrzeug PTLF 4000 DIN 14530 Teil 21 gemäß der beigefügten Leistungsbeschreibung.

2) CPV code(s)

34144213 Fire engines

3) Quantity or scope

1 Stück.

4) Indication about different time frame or duration**5) Additional information about lots****Section III: Legal, economic, financial and technical information**

III.1. Conditions related to the contract**III.1.1. Deposits and guarantees required****III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them****III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded****III.1.4. Contract performance conditions****III.2. Conditions for participation****III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: PQ-Zertifizierung, EFB-Formular 124 (Eigenauskunft).

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: PQ-Zertifizierung, EFB-Formular 124 (Eigenauskunft).

III.2.3. Technical and professional ability**III.2.4. Information about reserved contracts****III.3. Conditions specific to services contracts****III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure**IV.1.1. Type of procedure**

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Los 1-Los 3: Preis. Weighting zu 50 %
2. Los 1-Los 3: Wartung. Weighting zu 30 %
3. Los 1-Los 3: Wirtschaftlichkeit. Weighting zu 20 %

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

Submissionsnummer: 3152

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 7.1.2015

Payable documents: yes

Terms and method of payment: Die Firma erhält mit den Ausschreibungsunterlagen eine Rechnung mit Kassenzichen und Bankverbindung zur Überweisung des Unkostenbeitrages. Das Kassenzichen und die Ausschreibungsnummer 3152 sind unbedingt anzugeben.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

14.1.2015

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 27.2.2015

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 14.1.2015

Place:

67657 Kaiserslautern, Willy-Brand-Platz 1, Rathaus, 12. Obergeschoss, Zimmer 1222.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

II.1.9) Varianten/Alternativangebote sind zulässig: Ja.

Referat Feuerwehr und Katastrophenschutz;

Als Nebenangebot kann auch ein Vorführfahrzeug angeboten werden.

Das Vorführfahrzeug muss dabei folgende Bedingungen erfüllen:

- nicht älter als 15 Monate,
- Kilometerleistung maximal 20 000 km,
- Bereifung und Lackierung neuwertig,
- Durchführung einer Ablieferungsinspektion nach EN 1846-2,
- volle Garantieleistung wie für eine Neufahrzeug - weitere Details siehe Leistungsbeschreibung.

II.3) Vertragslaufzeit bzw. Beginn und Ende der Auftragsausführung:

Beginn: Sofort nach Auftragserteilung.

Ende: spätestester Liefertermin ist der 1.12.2015.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Postal address: Stiftsstr. 9

Town: Mainz

Postal code: 55116

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de

Telephone: +49 6131165220

Fax: +49 6131162113

Internet address: www.mwvlw.rlp.de

Body responsible for mediation procedures

Official name: Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion Trier (ADD)

Postal address: Willy-Brandt-Platz 3

Town: Trier

Postal code: 55290

Country: Germany

E-mail: poststelle@add.rlp.de

Telephone: +49 65194904

Fax: +49 6519494170

Internet address: www.add.rlp.de

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: §§ 101a, 107 GWB.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Siehe zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren

VI.5. Date of dispatch of this notice

31.10.2014